

LA OFENSIVA DE PROTOCOLO

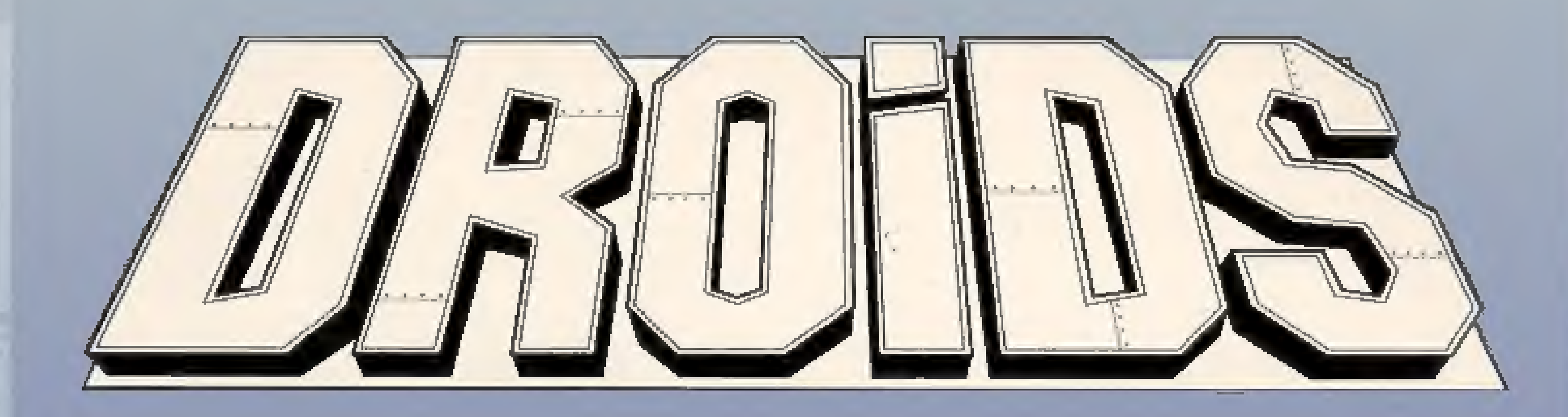
El mismísimo C-3PO como co-guionista: ANTHONY DANIELS

Traducción y rotulación de BELEKO y NOMISUNRAIDER

Anthony Daniels - Ryder Windham - Igor Kordey

DROID FACTORY

STAR WARS



LA OFENSIVA DE PROTOCOLO

GUIÓN
Anthony Daniels, Ryder Windham y Brian Daley

ARTE
Igor Kordey

ONOMATOPEYAS
Sean Konot

TRADUCCIÓN
Beleko

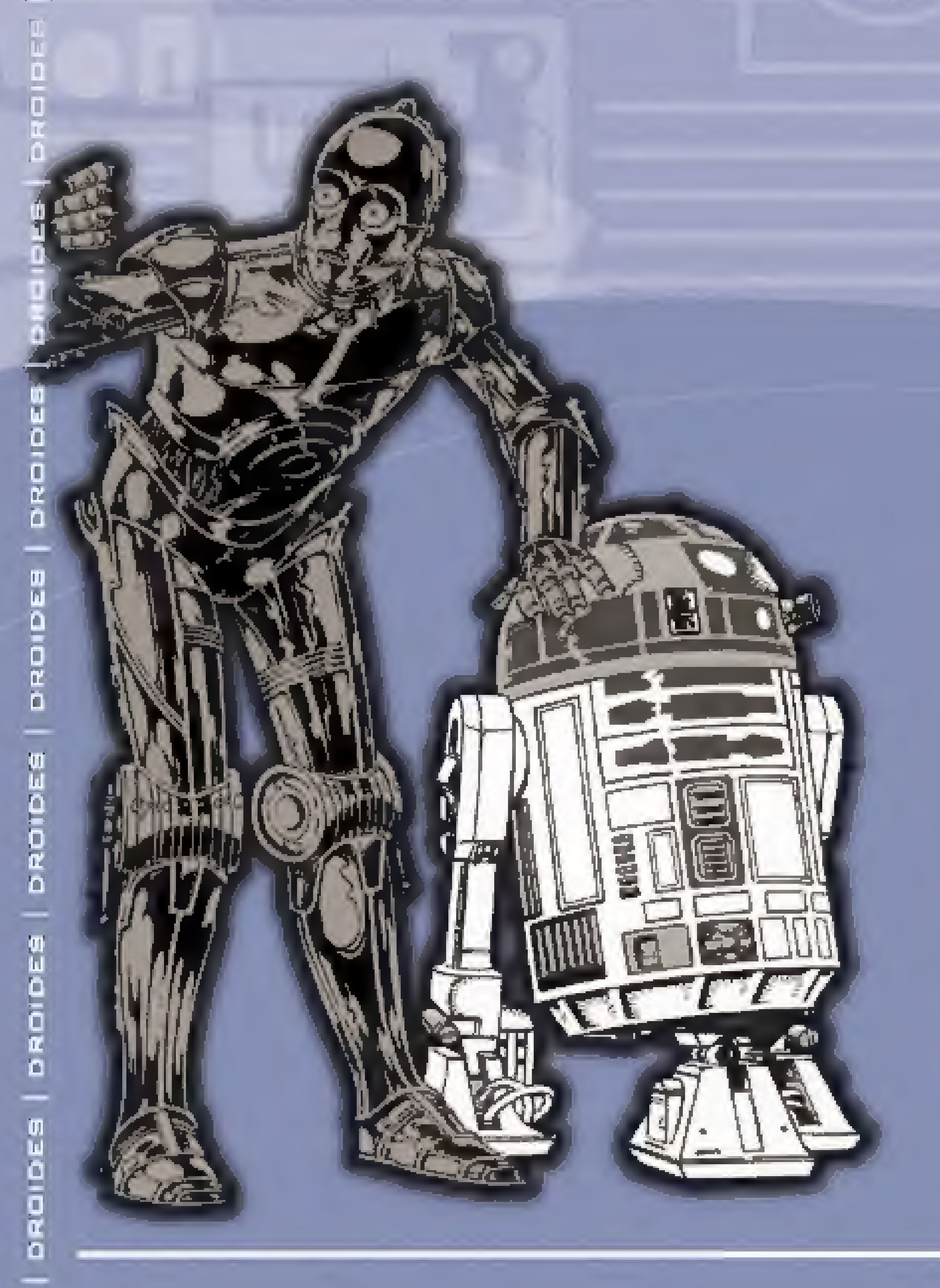
ROTULACIÓN
Nomisunraider



EL ALZAMIENTO DEL IMPERIO
(1.000 - 0 AÑOS ANTES DE LA BATALLA DE YAVIN)

Tras la aparente derrota final de los Sith, la República entra en un estado de autocomplacencia. Durante los últimos años de la República, la corrupción abunda en el Senado, y el ambicioso Senador Palpatine hace que le nombren Canciller Supremo. Esta es la era de la trilogía de precuelas.

Los eventos de esta historia suceden unos cinco años y medio antes del Episodio IV.





http://droidfactory.mforos.com

UNIVERSO STAR WARS

http://universostarwars.mforos.com



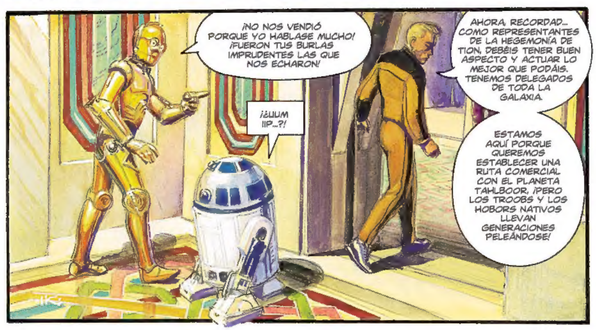


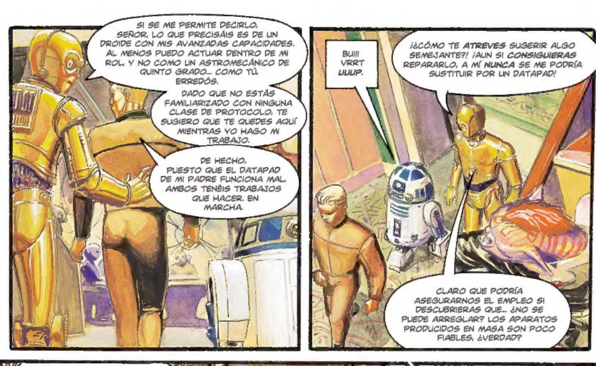



¡AKMAHN MEK LOBANDAH!
¡¿"LOBANDAH"?! ¡BWAH! ¡TROOBS NOMEK, PLED LOBANDAH SPLEH!
SEÑORA KRAX, DÍGALE POR FAVOR AL JEFE NIMONDRO...
... QUE SEMEJANTES ESTALLIDOS SON CONTRAPRODUCENTES. A BORDO DE ESTA ESTACIÓN, DEBEMOS ESFORZARNOS POR MANTENER LA ETIQUETA DIPLOMÁTICA.
ES LO QUE *INTENTABA* DECIRLE, CONSEJERO HARTHAN. ¿PERO QUÉ SE PUEDE ESPERAR DE UNA CRIATURA QUE NI SIQUIERA SE ESFUERZA EN APRENDER EL BÁSICO?
EN TAHLBOOR, LOS TROOBS TENEMOS UN DICHO: LOS TROOBS ESTÁN DISPUESTOS, PERO LOS HOBORS NO SON CAPACES.
¡TROOBS *SPONK*!
POR FAVOR, CIÑÁMONOS AL... ¡OH, ESPEREN!
ES MI DATAPAD. NO PARECE FUNCIONAR CORRECTAMENTE.
¿DÓNDE ESTÁN ESOS DROIDES, JAKE?
EN CAMINO DE MANTENIMIENTO, PADRE. VOY A TRAERLOS.
A VER, VOSOTROS DOS, ¿ESTÁIS LISTOS?

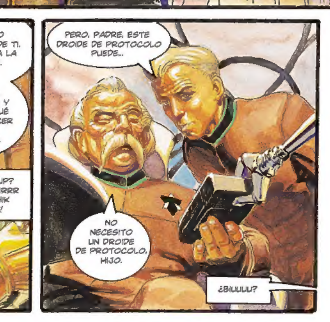
PERFECTAMENTE LISTOS, AMO HARTHAN; DE HECHO, NO ME SENTÍA TAN BIEN DESDE QUE NOS VOLVIERON A AFINAR AL SERVICIO DEL SENADOR WENA DE KALARBA.

¡VRIIIP PAB-BAP WHHRNNN!




SI SE ME PERMITE DECIRLO, SEÑOR, LO QUE PRECISÁIS ES DE UN DROIDE CON MIS AVANZADAS CAPACIDADES. AL MENOS PUEDO ACTUAR DENTRO DE MI ROL, Y NO COMO UN ASTROMECÁNICO DE QUINTO GRADO... COMO TÚ, ERREDÓS.
DADO QUE NO ESTÁS FAMILIARIZADO CON NINGUNA CLASE DE PROTOCOLO, TE SUGIERO QUE TE QUEDES AQUÍ MIENTRAS YO HAGO MI TRABAJO.
DE HECHO, PUESTO QUE EL DATAPAD DE MI PADRE FUNCIONA MAL, AMBOS TENÉIS TRABAJOS QUE HACER. EN MARCHA.
BUIII VRRT UUUP.
¡¿CÓMO TE ATREVES SUGERIR ALGO SEMEJANTE?! ¡AUN SI CONSIGUIERAS REPARARLO, A MÍ NUNCA SE ME PODRÍA SUSTITUIR POR UN DATAPAD!
CLARO QUE PODRÍA ASEGURARNOS EL EMPLEO SI DESCUBRIERAS QUE... ¿NO SE PUEDE ARREGLAR? LOS APARATOS PRODUCIDOS EN MASA SON POCO FIABLES, ¿VERDAD?

¡VAYA, GRACIAS AL CIELO! LLEVÁBAMOS MESES NECESITANDO UN DROIDE. ¡NI SIQUIERA BOONDA EL HUTT NOS PUDO CONSEGUIR UNO! JAKE ESTUVO DE SUERTE AL ENCONTRARTE EN RUDRIG.
QUÉ ATENTA BIENVENIDA, CONSEJERO HARTHAN. SOY CE-TRESPEÓ Y ÉSTE ES MI COMPAÑERO ERREDÓS-DEDÓS.
MI FLUIDEZ EN MÁS DE SEIS MILLONES DE FORMAS DE COMUNICACIÓN SERÁ UN GRAN AÑADIDO A SU...

SÍ, SÍ, PERO NO HABLABA DE TI. ME REFERÍA A LA UNIDAD R2.
VEN AQUÍ, PEQUEÑITO, Y VEAMOS QUÉ PUEDES HACER CON MI DATAPAD.
¿MUUP? ¡MUHHIRRR KCHIK IIP!

PERO, PADRE, ESTE DROIDE DE PROTOCOLO PUEDE...
NO NECESITO UN DROIDE DE PROTOCOLO, HIJO.
¿BIUUUU?

PERO PENSABA QUE EL ASUNTO DEL TRADUCTOR...

¿CUÁNTAS VECES TENGO QUE DECÍRTELO, HIJO? LOS DROIDES NO SON MÁS QUE HERRAMIENTAS. NO ES INTELIGENTE DEPENDER DE UN INTERMEDIARIO MECÁNICO.

AQUÍ, NEGOCIANDO LAS RELACIONES FUTURAS DE LOS TROOBS Y LOS HOBORS, TENEMOS LA FORTUNA DE QUE LA ESPOSA DEL GENERAL KRAX, LA SEÑORA KRAX...

¡POR FAVOR! ¡LLÁMEME STIGRIT!

¡TROOBS SPOONK!

¿HMM? SÍ, CLARO. STIGRIT PUEDE TRADUCIR PARA EL JEFE NIMONDRO.

¿"TROOBS SPOONK"? ¡QUÉ ENCANTADOR! ¡EL JEFE NIMONDRO, LÍDER DE LOS HOBORS, NOS HA HECHO UN GRAN CUMPLIDO A LOS TROOBS!

LAMENTO INTERRUMPIR, PERO NO ENTIENDO CÓMO PUEDE CONSIDERAR UN CUMPLIDO QUE OS LLAME "TROOBS MENTIROSOS, APESTOSOS

¡¿QUÉ?! ¡¿CÓMO OSAS INSULTAR A MI ESPOSA Y CUESTIONAR NUESTRA AUTORIDAD?

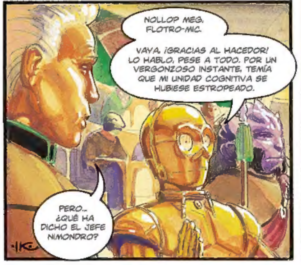
OH, LO LAMENTO TREMENDAMENTE TAN SÓLO TRADUCÍA LAS PALABRAS TAL Y COMO LAS HABÍA ENTENDIDO.

BUENO, ¡TAN SÓLO HAS DEMOSTRADO UNA EVIDENTE IGNORANCIA DE LAS LENGUAS TAHLBOOREANAS!

VAYA, ESTO ME SUPERA. MI FLUIDEZ EN MÁS DE SEIS... DESDE LUEGO, EN TAHLBOOREANO. PENSABA QUE... QUIZÁS TENÍA MEJOR...

LEMMORA KINPO, NIMONDRO PLOM. NOLEXIA PLOTRON. MEG KRAX NIMP... ¿FOODAH-NU TUPPEN?

LEMMORA KINPO, CETRESPEÓ. ¡NOLLOP MEG! MEB SNOVLO AGRAKIN TAHLBOOR PUL. ¡MEB MANNIP YEWLOPPIDS NIMP KRAX SPONK!



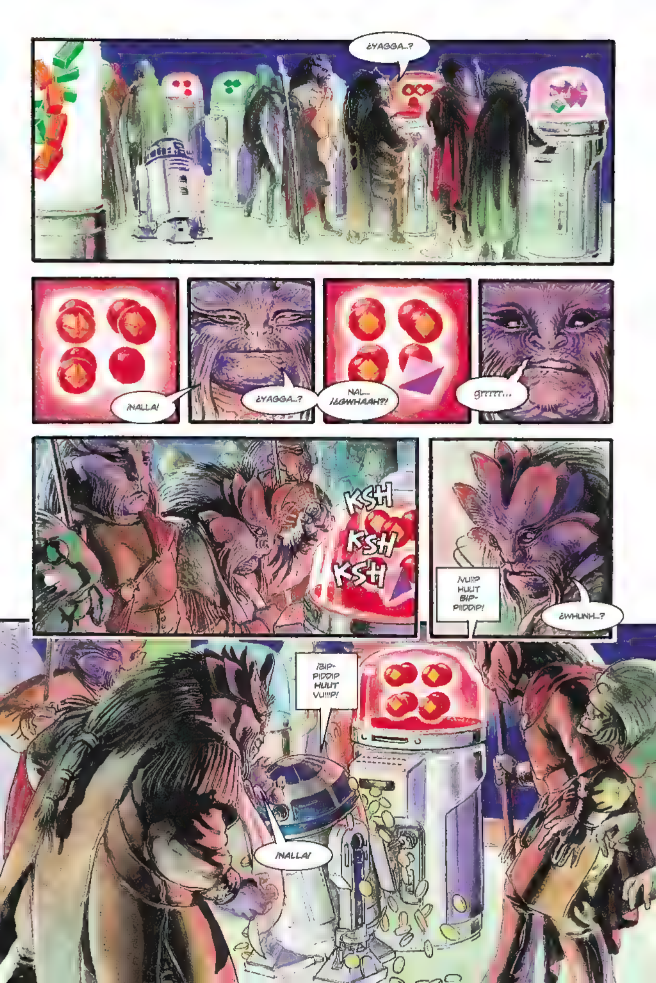



EL JEFE NIMONDRO DESEA LA PAZ EN TAHLBOOR. PERO, UMM... PREFERIRÍA A UN INTÉRPRETE IMPARCIAL COMO... YO.
¡UUU BUIIROP IIP-IIP!
Y, SEÑOR, ERREDÓS ME INFORMA DE QUE SU DATAPAD YA FUNCIONA, SI ES QUE... LO NECESITA.
BUENO, PARECE QUE LOS DOS SOIS BASTANTE CAPACES EN VUESTROS TRABAJOS. PUEDE QUE NO SEA TAN MALA IDEA TENER UN INTÉRPRETE DROIDE. ¿A MENOS QUE LOS TROOBS PONGAN ALGUNA OBJECIÓN...?
NO TENGO... NO TENEMOS OBJECIÓN ALGUNA, CONSEJERO.
MUY BIEN. QUE TENGAMOS UN PEQUEÑO RECESO Y DESPUÉS NOS REUNAMOS PARA CENAR.
¿PODRÍAMOS CENAR EN EL NIVEL SIETE?
¿LA SALA DE JUEGOS? ¿OTRA VEZ? NO VEO POR QUÉ NO.
JAKE, ¿POR QUÉ NO PONES A LOS DROIDES AL CORRIENTE DE NUESTRA MISIÓN?
SÍ, PADRE. VENID, LOS DOS.
BJERP BIUUUP BUP-BUP.
¡¿A QUIÉN LLAMAS "PRESUNTUOSO"?! ¡TÚ TENÍAS MÁS QUE GANAS DE ENSEÑAR QUE HABÍAS ARREGLADO ESE DATAPAD!
¡PUIIP RRRR RIIIK BIIUUP!
¡¿QUE HAS ESPERADO A QUE DEMOSTRASE QUE VALGO COMO TRADUCTOR?! ¡TONTERÍAS! ¡HAS TRABAJADO TAN RÁPIDO QUE TUS CIRCUITOS ECHABAN HUMO! ¡DEMOSTRAR QUE VALGO, VAYA!
¡NI SE TE OCURRA PEDIRME QUE ME DESHAGA DE ESE DROIDE PARLANCHÍN!
OH, DE HECHO, CARIÑO...
... QUIERO QUE LO COMPRES.



ESTAD ALERTA. EL NIVEL SIETE PUEDE SER APABULLANTE.
NO SE PREOCUPE, POR FAVOR, SEÑOR. ERREDÓS Y YO NOS HEMOS VISTO EN MUCHAS SITUACIONES PELIGROSAS Y HEMOS SOBREVIVIDO...
¡POR EL HACEDOR! ¡QUÉ... GRANDE Y RUIDOSO!
NO ES PARA TODOS, TRESPEÓ, PERO FUNCIONA PARA ALGUNOS.
LOS LÍDERES PLANETARIOS PUEDEN APRENDER MUCHO LOS UNOS DE LOS OTROS CON UNA PARTIDA DE SABACC Y UNA BOTELLA DE GROG NOVARIANO.
CONCUERDO ABSOLUTAMENTE CON USTED, SEÑOR. LOS CUBILES TAN REPUGNANTES SÓLO ATRAEN A LA MICRO-INTELIGENCIA MÁS BÁSICA.
PERSONALMENTE, NO APRUEBO LOS LUGARES ASÍ. ANIMA AL PENSAMIENTO CONFUSO Y HACE QUE COMPETIR PAREZCA GLAMUROSO.
¡MMM-KUIP BRUUP GÜIIIUUU!
¿QUÉ HA DICHO ERREDÓS?
DICE QUE... QUE... ESTÁ TOTALMENTE DE ACUERDO.
¿EN SERIO? BUENO, ME ALEGRA QUE ME CONVENCIERAS DE COMPRARLO, TRESPEÓ. CREO QUE LOS DOS VAIS A SERVIR BIEN.
¿JAKE HARTHAN?
¿PODEMOS HABLAR UN MOMENTO... EN PRIVADO?
POR SUPUESTO, GENERAL KRAX.
ESPERAD AQUÍ, TRESPEÓ. VUELVO ENSEGUIDA.
COMO DIGA, SEÑOR.
¡PUUHP VRRRRRP!
¿ACASO INTENTAS ESTROPEARLO TODO? ¿"PODRÍAS JUGAR UNA PARTIDA DE SABACC"? ¡CIELOS! ¡MENUDA IDEA!
¡TEN CUIDADO CON LO QUE DICES!

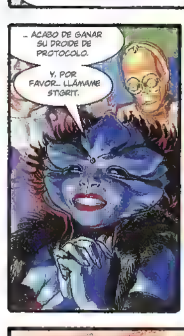

¡AHÍ ESTÁS, RETORCIDO CACHARRO!
¿RETORCIDO? SEÑORA... ERR... KRAX. ¡OH, NO! EN NINGÚN MOMENTO HA SIDO MI INTENCIÓN USURPAR SU ROL COMO INTÉRPRETE. PERO CUANDO EL CONSE...
OH, NO LE DES VUELTAS. ESTÁS OBVIAMENTE MÁS CUALIFICADO. MÁS DE SEIS MILLONES DE IDIOMAS... ¡VAYA!
QUÉDATE QUIETO UN MOMENTO. QUIERO COMPROBAR MI PELO.
PERFECTO.
VENID CONMIGO. ¡VAMOS A DIVERTIRNOS UN POCO!
¡DIVERTIRNOS! NO ESTOY PROGRAMADO PARA D... ¡UAHH!
¡BIUUUUUU...!


¿YAGGA..?
¡NALLA!
¿YAGGA..?
NAL...
¡¿GWHAAH?!
grrrrrr...
KSH
KSH
KSH
VUIIIP
HUUT
BIP-
PIDDIP!
¿WHUNH..?
¡BIP-
PIDDIP
HUUT
VUIIIP!
¡NALLA!


ES UNA OFERTA MUY GENEROSA, GENERAL, PERO ME TEMO QUE EL DROIDE [redacted] PROTOCOL O NO ESTÁA LA VENTA AHORA MISMO. QUIZÁS DESPUÉS [redacted] LAS NEGOCIACIONES...
NO DIGA MÁS. HA SIDO IMPRUDENTE POR MI PARTE SUGERIR LA COMPRA, ESPECIALMENTE CUANDO LOS HOBORS PODRÍAN VERLO COMO UN ACTO DE MANIPULACIÓN.
MUY INTELIGENTE, GENERAL.
CRÉAME, JAKE HARTHAN, QUIERO LA PAZ PARA MI PLANETA. ES SÓLO QUE, BUENO, CUANDO MI MUJER QUIERE ALGO...

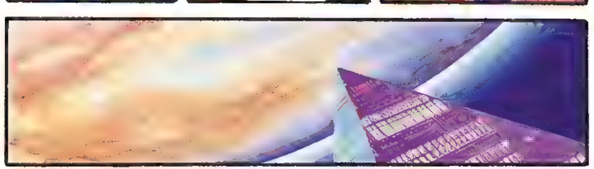

¡SABACC!

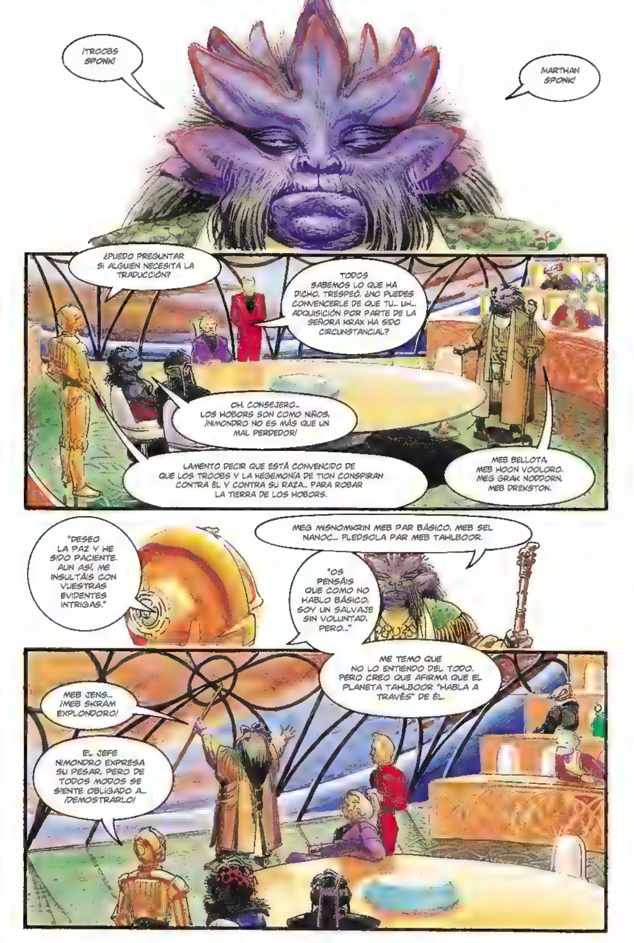

¡OH, CÓMO DISFRUTO CON ESTE JUEGO!
¿SUPONGO QUE ES PORQUE NO ESTÁ PERDIENDO, SEÑORA KRAX?
DE HECHO, JOVEN JAKE HARTHAN...

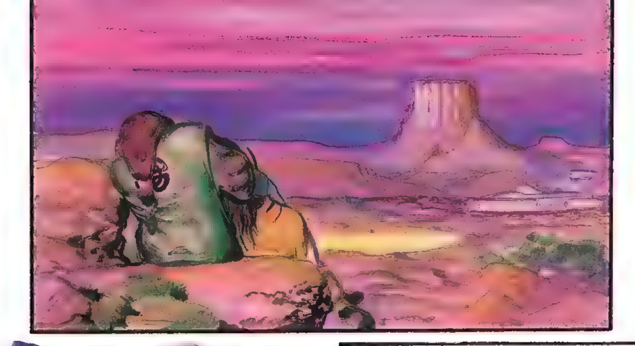

... ACABO DE GANAR SU DROIDE DE PROTOCOLO.
Y, POR FAVOR... LLÁMAME STIGRIT.


¡¿HAS... HAS QUÉ?! ¡PERO ESO NO ES POSIBLE! CETRESPEÓ LE PERTENECE A...
LAMENTO INFORMARLE DE QUE LA SEÑORA STIGRIT ESTÁ EN LO CIERTO, YA QUE, CON UNA SUERTE SORPRENDENTE O, MÁS BIEN, HABILIDAD, HA APLASTADO A SU OPONENTE...


UUUPS.



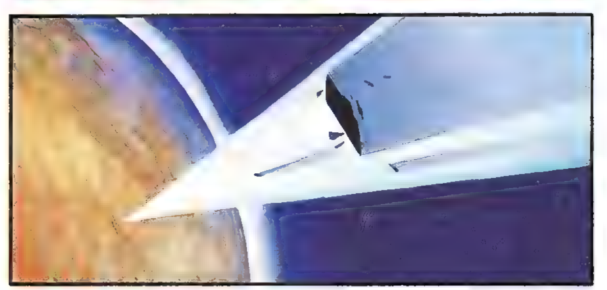

¡TROOBS SPONK!
¡HARTHAN SPONK!
¿PUEDO PREGUNTAR SI ALGUIEN NECESITA LA TRADUCCIÓN?
TODOS SABEMOS LO QUE HA DICHO, TRESPEÓ. ¿NO PUEDES CONVENCERLE DE QUE TU... UH... ADQUISICIÓN POR PARTE DE LA SEÑORA KRAX HA SIDO CIRCUNSTANCIAL?
OH, CONSEJERO... LOS HOBORS SON COMO NIÑOS. ¡NIMONDRO NO ES MÁS QUE UN MAL PERDEDOR!
LAMENTO DECIR QUE ESTÁ CONVENCIDO DE QUE LOS TROOBS Y LA HEGEMONÍA DE TION CONSPIRAN CONTRA ÉL Y CONTRA SU RAZA... PARA ROBAR LA TIERRA DE LOS HOBORS.
MEB BELLOTA, MEB HOON VOOLORO. MEG GRAK NODDORN, MEB DREKSTON.
MEG MISNOMKRIN MEB PAR BÁSICO, MEB SEL NANOC... PLEDSOLA PAR MEB TAHLBOOR.
"DESEO LA PAZ Y HE SIDO PACIENTE. AUN ASÍ, ME INSULTÁIS CON VUESTRAS EVIDENTES INTRIGAS."
"OS PENSÁIS QUE COMO NO HABLO BÁSICO, SOY UN SALVAJE SIN VOLUNTAD, PERO..."
ME TEMO QUE NO LO ENTIENDO DEL TODO. PERO CREO QUE AFIRMA QUE EL PLANETA TAHLBOOR "HABLA A TRAVÉS" DE ÉL.
MEB JENG... ¡MEB SKRAM EXPLONDORO!
EL JEFE NIMONDRO EXPRESA SU PESAR, PERO DE TODOS MODOS SE SIENTE OBLIGADO A... ¡DEMOSTRARLO!






RUM-PUM-PUMBLE


PUM-PUM-RMM




¡¿PERO QUÉ...?!
¡AAAAGH!
OH, ¡POR LAS ESTRELLAS!
¡SOOSE!
"BASTA".
HA DICHO "BASTA". ¡¡BASTA!!
¿QUÉ HA DICHO?


¡CUIDADO!
¡UUF!
¡HARTHAN A CONTROL! ¿¡QUÉ HA PASADO?!
¡ALGUNA ESPECIE DE OLA DE ENERGÍA PROCEDENTE DEL PLANETA, CONSEJERO! ¡VENÍA DE LA REGIÓN HOBOR!
PERO... ¡LOS HOBORS NO POSEEN ESA CLASE DE TECNOLOGÍA! NINGÚN ARMA QUE PUDIERA...
MEB HOON VOOLORO, NAME JUKT SET SPARK-LON, MEB CRINNALTONS TAHLBOOR DOMENEK.
EL JEFE NIMONDRO SUBRAYA SU DESEO DE QUE HAYA PAZ, PERO NO SE SIENTE CÓMODO EN ESTA ESTACIÓN ESPACIAL. INSISTE EN QUE LAS NEGOCIACIONES PROSIGAN EN TAHLBOOR.
VAYA, DE TODAS LAS RIDÍCULAS...
¡CALLA, STIGRIT! ¡HASTA QUE CONOZCAMOS EL SECRETO DE ESE PODER, ACCEDER PODRÍA SER LO MEJOR!
PERO... ¿QUÉ HAY DE NUESTRAS NEGOCIACIONES...?
¿HOONA MEG TION HEGEMONÍA NUPEFOOLA?
MEB FREEMINA KAA HARTHAN PLOKE. PRA PUER CRINNALTON VOADM HEGEMONÍA DE TION GI CHUKA.
EL JEFE ESTÁ... POCO SEGURO RESPECTO AL CONSEJERO HARTHAN, PERO CONFIARÍA EN EL AMO JAKE COMO MEDIADOR.
¡¿QUÉ?! PERO ESO NO ES...
DETENTE, PADRE. HAS PERDIDO LA CONFIANZA DE LOS HOBOR EN LAS MESAS DE APUESTAS...
¡... AHORA DEBEMOS GANARNOS SU CONFIANZA!

PLUSST, DEN HARTHAN DINAK TRESPEÓ DULA KRAX, MEB FLACKER CHONO MEB PHOLEGRA... ¡CHA DYG NALLA!

ADEMÁS, COMO EL CONSEJERO HARTHAN ME HA ENTREGADO A LA SEÑORA KRAX, EL JEFE NIMONDRO CREE QUE LO JUSTO SERÍA QUE SE LE PERMITA COMPRAR... ¡AL AFORTUNADO!

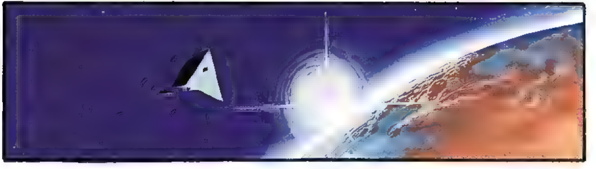
¿EL AFORTUNADO? ¿A QUIÉN PODRÍA ESTAR REFIRIÉNDOSE?

¡PUIIP!

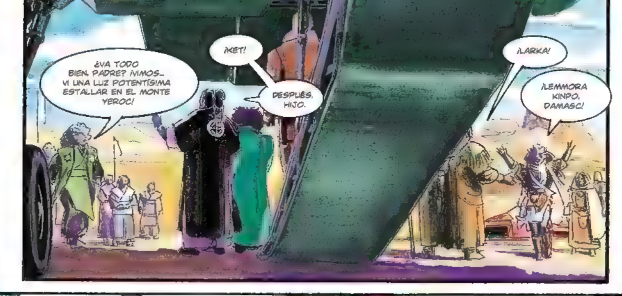
¡ERREDÓS! ¡AL FIN! ¡TEMÍA QUE NO SUPIESES SALIR DE ESE HORRIBLE NIVEL SIETE!

¡ERREDÓS-DEDÓS!

¡BIUUUUUUUU...!



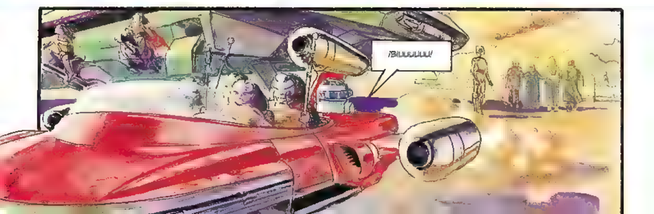

¡ATERRIZAJE EN TRES MINUTOS!
¿PUHHP UUTCH-UUUP KUIIIK?
PORQUE NO TENGO NADA QUE DECIR A UN TRAMPOSILLO MANIPULADOR COMO TÚ. ¡FÍJATE EN QUÉ LÍO NOS HAS METIDO!
AL JEFE NIMONDRO NO LE IMPORTABA A QUIÉN PERTENECÍAMOS HASTA QUE TE VIO EN EL NIVEL SIETE... ¡APOSTANDO!
¡URRRR DUP-DUP! ¡VIUUU RIIIP!
¿EN SERIO? ¿SÓLO QUERÍAS APRENDER CÓMO FUNCIONABAEL JUEGO DE LOS CRÉDITOS? ¡PERO DESPUÉS LOS HOBORS TE OBLIGARON A APOSTAR! QUÉ... ¡CONVENIENTE!
Y SI ALGUIEN TE LO HUBIERA PEDIDO EDUCADAMENTE, ¿ENTIENDO QUE HABRÍAS ATRACADO EL CASINO PARA ÉL?
VUUUU VIUUUU DIIT.
¿A QUÉ TE REFIERES CON QUE "ERA TARDE PARA ESO"?
PICHIK NUUP.
¡¿YA HABÍAS ARRUINADO AL BANCO?!


¿VA TODO BIEN, PADRE? ¡VIMOS... VI UNA LUZ POTENTÍSIMA ESTALLAR EN EL MONTE YEROC!
¡KET!
DESPUÉS, HIJO.
¡LARKA!
¡LEMMORA KINPO, DAMASC!


VOONATEK MEB LEMFIN LARK ASTRIN OW JAKE HARTHAN.
AMO HARTHAN, EL JEFE NIMONDRO DESEA PRESENTARLE A SU HIJA, LARKA.
EH... LEMMORA KINPO, LARKA NIMONDRO.
¿LO HE DICHO BIEN, TRESPEÓ?
VAYA, AMO HARTHAN, LE HA SALIDO PERFECTO. TIENE UN OÍDO EXCELENTE, SI ME PERMITE SEÑALARLO, PARA LOS IDIOMAS.
¡¿CARIIIIÑO?!
¿HMMM? OH, SÍ. JAKE HARTHAN, SALUDE A NUESTRO HIJO, KET.


SALUDOS, JOVEN KRAX.
HUOLA.


EL JEFE NIMONDRO LAMENTA TENER QUE ACUDIR A TRATAR ASUNTOS IMPORTANTES EN SU CAMPAMENTO. SUGIERE QUE ESTA NOCHE DISFRUTE DE LA HOSPITALIDAD DE LA FAMILIA KRAX.
SI ESO LE PARECE BIEN AL JEFE KRAX...
¡POR SUPUESTO QUE LO ES! ¡INSISTIMOS!


¡BIUUUUUU!

AMO HARTHAN, ¿PODRÍA PRESIONARLE PARA QUE COMA UN POCO MÁS?

GRACIAS, TRESPEÓ, PERO YA ESTOY LLENO.

ES AFORTUNADO DE HABER ACABADO ENTRE NOSOTROS, JAKE HARTHAN. ME DA ESCALOFRÍOS PENSAR EN LO QUE ESOS HORRIBLES HOBORS CONSIDERARÍAN UNA COMIDA ACEPTABLE PARA UN INVITADO.

EL PLACER ES MÍO, SEÑORA KRAX. ¿ESTÁN SEGUROS DE QUE EL JEFE NIMONDRO NO PONÍA OBJECIONES A QUE ME TRAJERAN A SU CASTILLO?

MI CASTILLO ESTÁ MÁS CERCA DEL ASTROPUERTO QUE EL FUERTE DE NIMONDRO. PERO SI HUBIERA OBJETADO... ¡BUENO, HABRÍA QUE CONSIDERAR ESE NUEVO PODER SUYO!

ME PREGUNTO QUE SUEÑOS DEMENCIALES CRUZARÁN SU MENTE AHORA MISMO...

POR FAVOR, GENERAL. POR LO QUE HA DICHO, LOS HOBORS JAMÁS HABÍAN DEMOSTRADO ANTES ESTE PODER. DEBERÍAMOS CUIDARNOS

DE LO QUE NO COMPRENDEMOS, PERO NO DEJARNOS GUIAR POR EL MIEDO.

EL JEFE NIMONDRO NO HA DECLARADO LA GUERRA. EL HECHO DE QUE AÚN ESTÉ ABIERTO A LAS NEGOCIACIONES DEBERÍA INTERPRETARSE COMO UN SIGNO POSITIVO, ¿NO?

PODRÍA TENER RAZÓN.

¡K-KRSSH!





DEBO RECONOCERTE, TRESPEÓ, QUE HE TENIDO QUE AGUANTAR LA RISA CUANDO SE TE HA CAÍDO LA BANDEJA DE LA SEÑORA KRAX.

OH, ESPERO QUE LA SEÑORA KRAX ME PERDONE.

OH, YO NO ME PREOCUPARÍA MUCHO POR ELLA.

DISCÚLPEME POR DECIRLO, AMO HARTHAN, PERO USTED NO TIENE POR QUÉ PREOCUPARSE POR LA SEÑORA KRAX.

ELLA NO LE POSEE.

PUEDE QUE A TI TAMPOCO TE POSEA MUCHO TIEMPO. ¡DESPUÉS DE LO QUE HAS HECHO CON SU JUEGO DE COCINA PODRÍA PLANTEARSE DEJAR QUE VUELVA A COMPRARTE!

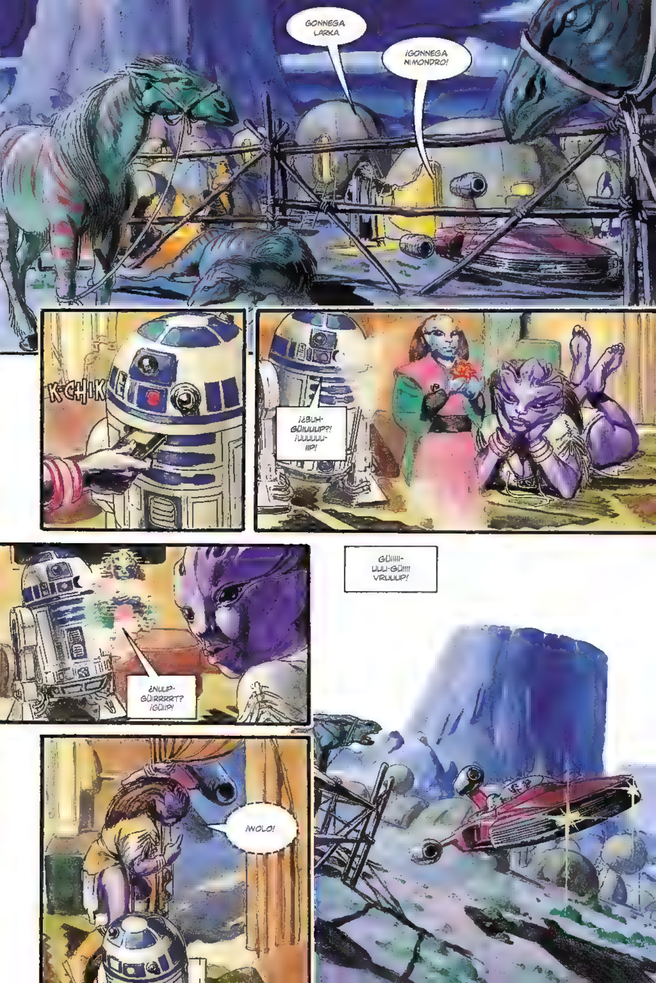
¡OH, CIELOS! ¡QUÉ MARAVILLOSO! PERO, ¿ACCEDERÍA ELLA? POR SUPUESTO QUE SÍ, SI USTED LO PLANIFICA. NUNCA HABÍA TENIDO UN AMO MÁS CORTÉS QUE USTED. UNOS MODALES EXCELENTES, SI ME PERMITE, SEÑOR.

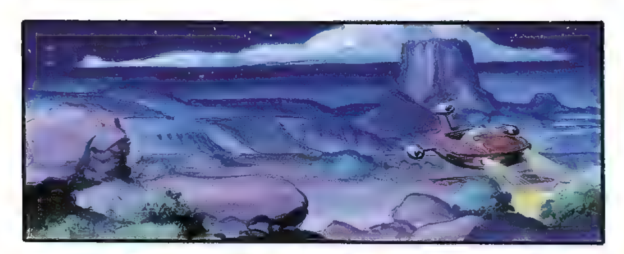
SE ME PUEDE LLEGAR A CONSIDERAR UN EXPERTO EN ASUNTOS DE PROTOCOLO, PERO SU TALENTO Y GRACIA DURANTE LAS NEGOCIACIONES TAHLBOOREANAS DEMUESTRAN QUE ES TODO UN ARTISTA. SERÍA UN HONOR VOLVER A SERVIRLE.

¿EN SERIO? ¿ENTONCES NO TENGO QUE PREOCUPARME DE QUE SE TE CAIGAN DELIBERADAMENTE MÁS BANDEJAS?





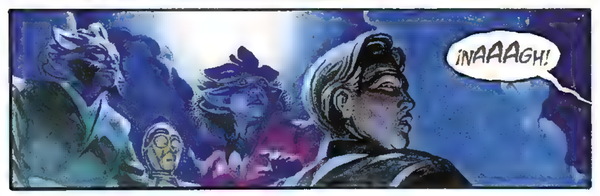

GONNEGA LARKA
¡GONNEGA NIMONDRO!
K-CHIK
¡¿BUH-GÜIIUUUP?! ¡UUUUUU-IIP!
¿NUUP-GÜIRRRRT? ¡GÜIIP!
GÜIIIII-UUU-GÜIIII VRUUUP!
¡WOLO!




¿KET?



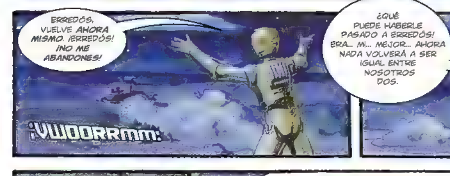

AH, ESTÁ AQUÍ, JAKE HARTHAN. ESTE TORPE DROIDE NOS ACABABA DE CONTAR QUE HABÍAS IDO A HABLAR CON KET.
SÍ, BUENO, LO HE BUSCADO, PERO ME TEMO QUE LE HE PERDIDO EL...


¡NAAAGH!

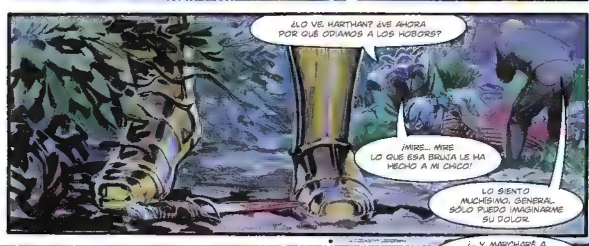

¿QUIÉN PUEDE HABER...?
¡ALERTA A LOS GUARDIAS, STIGRIT! ¡Y ESPERA AQUÍ!
¡SONABA A UNA MUJER EN PELIGRO! ¡VAMOS, TRESPEÓ!
¿PELIGRO? PUEDE QUE FUESE MEJOR...
BIEN PENSADO. PODRÍA ESTAR MÁS SEGURO CON USTED.
¡OH, POR...!
¡NO!
¡K-K-KET...!
¡NIMONDRO! ¡ENANO REPUGNANTE...!
¡GENERAL, AL SUELO!
¡VWOOORRM!



¡NNNK-VUV UURPP MIIP!
¡ERREDÓS, SÉ PERFECTAMENTE QUE NO SABES PILOTAR UN DESLIZADOR TERRESTRE!
¿ASÍ QUE QUÉ TE CREES QUE ESTÁS HACIENDO?
¡DUIIPP NUUP BRRVV!
¡¿SALVAR A LARKA NIMONDRO?!



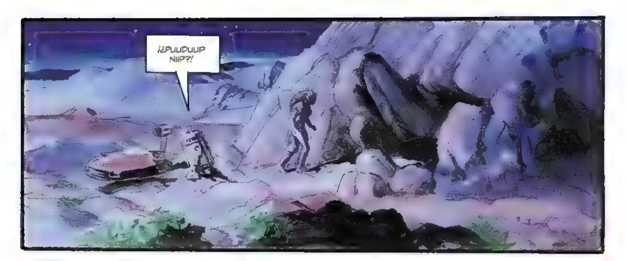
ERREDÓS, VUELVE AHORA MISMO. ¡ERREDÓS! ¡NO ME ABANDONES!
¡VWOORRMM!
¿QUÉ PUEDE HABERLE PASADO A ERREDÓS! ERA... MI... MEJOR... AHORA NADA VOLVERÁ A SER IGUAL ENTRE NOSOTROS DOS.

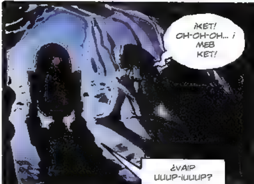


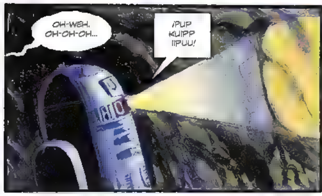
¿LO VE, HARTHAN? ¿VE AHORA POR QUÉ ODIAMOS A LOS HOBORS?
¡MIRE... MIRE LO QUE ESA BRUJA LE HA HECHO A MI CHICO!
LO SIENTO MUCHÍSIMO, GENERAL. SÓLO PUEDO IMAGINARME SU DOLOR.

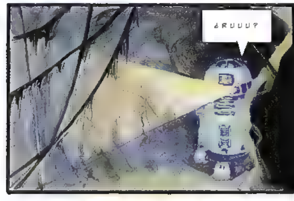


¿DESEA... QUIERE QUE SE LO CUENTE A SU MUJER?
NO, NO, SE LO DIRÉ YO.
¡... Y MARCHARÉ A LA GUERRA! ¡NO TEMO AL JEFE NIMONDRO!
ATACAREMOS AL AMANECER... ¡LOS HOBORS NO TIENEN DÓNDE ESCONDERSE!
SERÁ MEJOR QUE SE MARCHE DE TAHLBOOR, JAKE HARTAN. Y LLÉVESE A SU INÚTIL DROIDE DE PROTOCOLO CONSIGO. LAS NEGOCIACIONES HAN CONCLUIDO...


¡¿PUUDUUP NIIP?!


¡KET! OH-OH-OH... ¡ MEB KET!
¿VAIP UUUP-IUUUP?


OH-WEH. OH-OH-OH...
¡PUP KUIPP IIPUU!


¿RUUUU?


¿BIUUUUUU...?


¡¿PRIIIII?!

SEÑOR, ¿PUEDO PREGUNTARLE SI ESTÁ COMPLETAMENTE SEGURO DE QUE LA CHICA HOBOR ES LA RESPONSABLE? TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO...

NO TENEMOS TIEMPO PARA JUGAR A LOS DETECTIVES, TRESPEÓ. POR SI NO LO HAS OÍDO, EL GENERAL KRAX PLANEA ATACAR A LOS HOBORS AL AMANECER. QUE ES POR LO QUE TÚ Y YO VAMOS A SALIR DE AQUÍ.

QUIÉN PODRÍA HABER COMPUTADO ESTE... ESTE HORRIBLE GIRO DE LOS ACONTECIMIENTOS. SU PADRE ESTARÁ MUY DISGUSTADO.

¡AHORA LA HEGEMONÍA DE TION ABANDONARÁ EL SISTEMA DE TAHLBOOR PARA SIEMPRE!

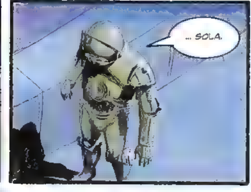
SI LA HEGEMONÍA DE TION QUIERE ACCEDER AL SISTEMA DE TAHLBOOR, LAS NEGOCIACIONES NO HAN ACABADO. ES SÓLO QUE PODRÍAMOS ACABAR NEGOCIANDO CON UN ÚNICO PODER.

¿QUIERE DECIR... QUE LOS TROOBS PODRÍAN EXTERMINAR A LOS HOBORS?

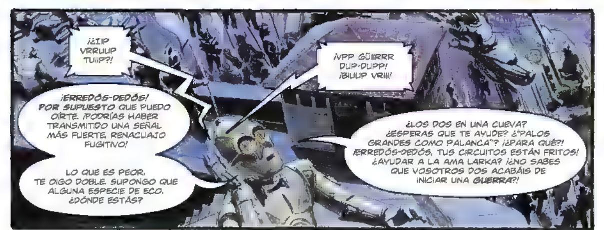
A MENOS QUE LOS HOBORS EXTERMINEN A LOS TROOBS PRIMERO.



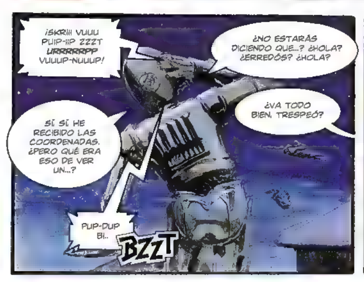




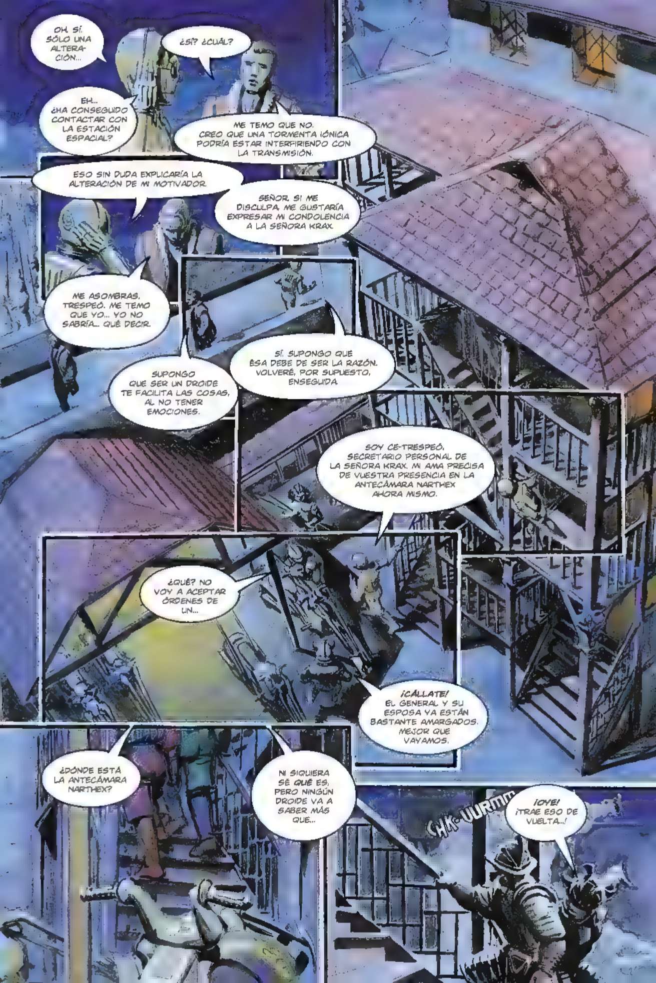



¡¿IIP VRRUUP TUIIP?!
¡ERREDÓS-DEDÓS! POR SUPUESTO QUE PUEDO OÍRTE. ¡PODRÍAS HABER TRANSMITIDO UNA SEÑAL MÁS FUERTE, RENACUAJO FUGITIVO!
LO QUE ES PEOR, TE OIGO DOBLE. SUPONGO QUE ALGUNA ESPECIE DE ECO. ¿DÓNDE ESTÁS?
¡VPP GÜIRRR DUP-DUPP! ¡BIUUP VRIII!
¿LOS DOS EN UNA CUEVA? ¿ESPERAS QUE TE AYUDE? ¿"PALOS GRANDES COMO PALANCA"? ¡¿PARA QUÉ?! ¡ERREDÓS-DEDÓS, TUS CIRCUITOS ESTÁN FRITOS! ¿AYUDAR A LA AMA LARKA? ¡¿NO SABES QUE VOSOTROS DOS ACABÁIS DE INICIAR UNA GUERRA?!

¡URRRRRP PIDDIP! ¿TUIP UUP-UUP?
¡¿QUÉ?! NO, ERREDÓS, NO CREO QUE ME HAYAS MENTIDO ANTES... AL MARGEN DE TUS CONSTANTES PROMESAS DE NO IR A METERTE EN LÍOS. ¿PERO DICES QUE ES INOCENTE?
¿SCUIII DUT-NUUP! ¡PUUIII TRP-TRP!
¿SU MUERTE SERÁ CULPA MÍA? PERO ERREDÓS, ¿QUÉ PUEDO HACER YO? QUIZÁS DEBAMOS CONSULTAR AL GENERAL KRAX O AL AMO HARTHA...
¡NUUUUR TUIIIIP...!

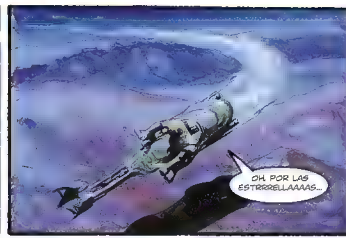

¡SKRIII VUUU PUIP-IIP ZZZT URRRRRPP VUUUP-NUUUP!
¿NO ESTARÁS DICIENDO QUE...? ¿HOLA? ¿ERREDÓS? ¿HOLA?
SÍ, SÍ, HE RECIBIDO LAS COORDENADAS. ¿PERO QUÉ ERA ESO DE VER UN...?
¿VA TODO BIEN, TRESPEÓ?
PUP-DUP BI..
BZZT

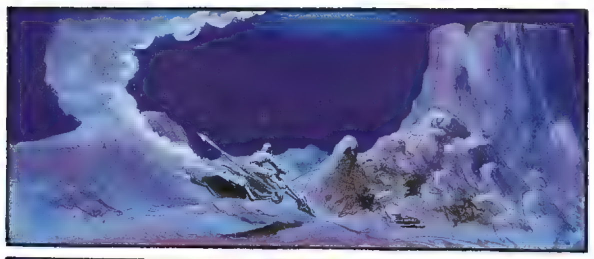

¿TRESPEÓ?


OH, SÍ. SÓLO UNA ALTERA-CIÓN...
¿SÍ? ¿CUÁL?
EH... ¿HA CONSEGUIDO CONTACTAR CON LA ESTACIÓN ESPACIAL?
ME TEMO QUE NO. CREO QUE UNA TORMENTA IÓNICA PODRÍA ESTAR INTERFIRIENDO CON LA TRANSMISIÓN.
ESO SIN DUDA EXPLICARÍA LA ALTERACIÓN DE MI MOTIVADOR.
SEÑOR, SI ME DISCULPA, ME GUSTARÍA EXPRESAR MI CONDOLENCIA A LA SEÑORA KRAX.
ME ASOMBRAS, TRESPEÓ. ME TEMO QUE YO... YO NO SABRÍA... QUÉ DECIR.
SUPONGO QUE SER UN DROIDE TE FACILITA LAS COSAS, AL NO TENER EMOCIONES.
SÍ, SUPONGO QUE ESA DEBE DE SER LA RAZÓN. VOLVERÉ, POR SUPUESTO, ENSEGUIDA.
SOY CE-TRESPEÓ, SECRETARIO PERSONAL DE LA SEÑORA KRAX. MI AMA PRECISA DE VUESTRA PRESENCIA EN LA ANTECÁMARA NARTHEX AHORA MISMO.
¿QUÉ? NO VOY A ACEPTAR ÓRDENES DE UN...
¡CÁLLATE! EL GENERAL Y SU ESPOSA YA ESTÁN BASTANTE AMARGADOS. MEJOR QUE VAYAMOS.
¿DÓNDE ESTÁ LA ANTECÁMARA NARTHEX?
NI SIQUIERA SÉ QUÉ ES, PERO NINGÚN DROIDE VA A SABER MÁS QUE...
CHK-UURMM
¡OYE! ¡TRAE ESO DE VUELTA...!


¡OH, CIELOS!
¡NO PUEDO CREER QUE LO ESTÉ HACIENDO!


BUENO... CREO QUE LAS COORDENADAS ESTÁN BIEN METIDAS.


OH, POR LAS ESTRRRELLAAAAS...




¿ERREDÓS? ¿ERREDÓS-DEDÓS? ¿PUEDES OÍRME? OH, DEBE DE ESTAR... AHÍ DENTRO... MUY DENTRO. MENOS MAL QUE HE ENCONTRADO UN BASTÓN LUMINOSO EN EL DESLIZADOR. CREO QUE VOY A NECESITARLO.


¡PUAJ! ¡SUCIEDAD POR TODAS PARTES! SÓLO ERREDÓS ELEGIRÍA UN ESCONDITE TAN ASQUEROSO.
NO SÉ QUÉ HABRÁ PLANEADO, PERO ESTAS LANZAS SON CUANTO HE PODIDO ENCONTRAR. ESPERO QUE...
¡OH, POR MI HACEDOR! ¿Y SI ESTÁ ATRAPADO BAJO UN PEÑASCO?!
¡ERREDÓS! ¡ERREDÓS! ¡ESTOY AQUÍ! ¡VOY HACIA ALLÍ!
MALDITO CUERPO METÁLICO. PODRÍA HABER LLEGADO DEMASIADO TARDE. ¡OH, SI LO HUBIERA SABIDO! ¡SI ME HUBIERA ENVIADO OTRA SEÑAL! ¡SI...!
¡PIIP UUP-UUP!
ERREDÓS, ¿ESTÁS AQUÍ? ¿ESTÁS DÓNDE? ¿AHÍ ARRIBA? ERREDÓS, ¿POR QUÉ OS HABÉIS METIDO LA AMA LARKA Y TÚ EN ESTE AGUJERO?
¡VI! BUUP!
VALE. LE PREGUNTARÉ A ELLA.
PUL LARKA FOO. ¿MEG FLATTI SU NIP?
MEB NOGGOK GID MASTRA NIMONDRO.
¿NO QUERÍA AVERGONZAR A SU PADRE? ESO SÍ QUE NO COMPUTA. ¿SU PAD...?
¡GÜII-VRRRP TUID-DIP!
¿TIENES QUE INTERRUMPIRME TODO EL RATO, ERREDÓS? SÍ, SON LANZAS. SERVIRÁN IGUAL QUE LOS PALOS. PERO AÚN NO ENTIENDO PARA QUÉ LOS QUIERES NI QUÉ HACES EN ESE RIDÍCULO...
¡DUUUU GÜIII PUP-PUP!
¿"CUIDADO"? ¿CUIDADO CON QUÉ?
¡NAAAGH!

OH, CIELOS.
FSSSTH
¡OH, ERREDÓS! ¡HAZ ALGO!
¡GAAAH!
THITHH
¡NO, ERREDÓS! ¡APUNTA A LA CRIATURA!
¡BIBBIP NIIP!
¿¡EL APÉNDICE EN EL QUE TIENES UN LÁSER ESTÁ *SUJETO*?! ENTONCES...
¡OH, NO SOPORTO MIRAR!
SNAP

¡EEEEERREDÓOOOOS!

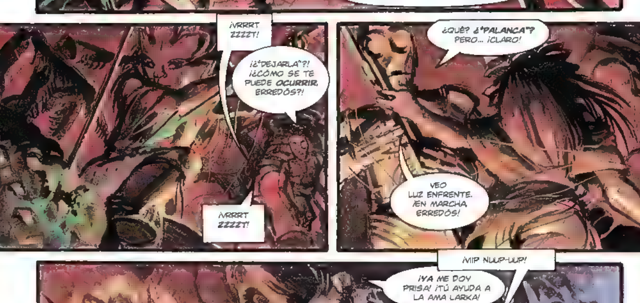
¡ERREDÓS, ENANO MENTIROSO! ¿POR QUÉ NO ME HAS **ALERTADO** DE LA BESTIA?

¡NUUP **VRRRN** OPT KIP-PIIU!

BUENO, TENÍAS RAZÓN. DE HABERLO SABIDO, DEFINITIVAMENTE HABRÍA RECONSIDERADO VENIR A RESCATARTE.

¡QUINDAT DRON!

¡¿SIGUE VIVA?! **¡OH, NO!** ¡NO ESCAPAREMOS A TIEMPO!

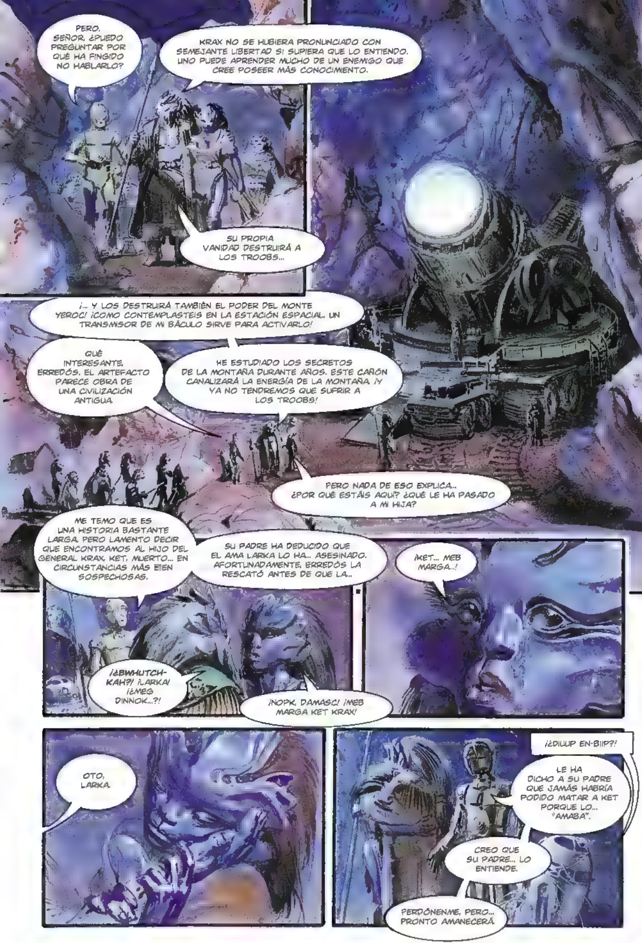


MEB DOBBOLICK... ¡MEKTO!
PAM INRO MEB DOBBOLICK BOLLOM.

EL AMA LARKA DICE QUE HEMOS DETENIDO A LA CRIATURA. YO LE HE DICHO QUE AHORA TENEMOS QUE DETENER LA **GUERRA**.
Y SÓLO PORQUE TE HAYA SALVADO DE ESA COSA NO ASUMAS QUE VOY A PERDONARTE POR...






PERO, SEÑOR, ¿PUEDO PREGUNTAR POR QUÉ HA FINGIDO NO HABLARLO?
KRAX NO SE HUBIERA PRONUNCIADO CON SEMEJANTE LIBERTAD SI SUPIERA QUE LO ENTIENDO. UNO PUEDE APRENDER MUCHO DE UN ENEMIGO QUE CREE POSEER MÁS CONOCIMIENTO.
SU PROPIA VANIDAD DESTRUIRÁ A LOS TROOBS...
¡... Y LOS DESTRUIRÁ TAMBIÉN EL PODER DEL MONTE YEROC! ¡COMO CONTEMPLASTEIS EN LA ESTACIÓN ESPACIAL, UN TRANSMISOR DE MI BÁCULO SIRVE PARA ACTIVARLO!
QUÉ INTERESANTE, ERREDÓS. EL ARTEFACTO PARECE OBRA DE UNA CIVILIZACIÓN ANTIGUA.
HE ESTUDIADO LOS SECRETOS DE LA MONTAÑA DURANTE AÑOS. ESTE CAÑÓN CANALIZARÁ LA ENERGÍA DE LA MONTAÑA. ¡Y YA NO TENDREMOS QUE SUFRIR A LOS TROOBS!
PERO NADA DE ESO EXPLICA... ¿POR QUÉ ESTÁIS AQUÍ? ¿QUÉ LE HA PASADO A MI HIJA?
ME TEMO QUE ES UNA HISTORIA BASTANTE LARGA, PERO LAMENTO DECIR QUE ENCONTRAMOS AL HIJO DEL GENERAL KRAX, KET, MUERTO... EN CIRCUNSTANCIAS MÁS BIEN SOSPECHOSAS.
SU PADRE HA DEDUCIDO QUE EL AMA LARKA LO HA... ASESINADO. AFORTUNADAMENTE, ERREDÓS LA RESCATÓ ANTES DE QUE LA...
¡KET... MEB MARGA...!
¡¿BWHUTCH-KAH?! ¡LARKA! ¡¿MEG DINNOK...?!
¡NOPK, DAMASC! ¡MEB MARGA KET KRAX!
OTO, LARKA.
¡¿DIULP EN-BIIP?!
LE HA DICHO A SU PADRE QUE JAMÁS HABRÍA PODIDO MATAR A KET PORQUE LO... "AMABA".
CREO QUE SU PADRE... LO ENTIENDE.
PERDÓNENME, PERO... PRONTO AMANECERÁ.

NO LO HE OLVIDADO, TRESPEÓ. ¡SÉ DEL ATAQUE QUE HAN PLANEADO! ¿POR QUÉ CREES QUE PREPARAMOS EL CAÑÓN CELESTIAL? ¡UN ALIADO SIN IDENTIFICAR HA ENVIADO UNA SEÑAL CODIFICADA DESDE EL CASTILLO DE KRAX!

¡UN AVISO! ¡¿DE QUIÉN...?! PERO ESO SIGNIFICA...

¡VRRRP NIUUP!

"YA TE LO DIJE" NO AYUDA MUCHO, ERREDÓS. PERO ME TEMO QUE PUEDAS... TENER RAZÓN.

ERREDÓS-DEDÓS YA ME HA AVISADO DE QUE CONOCE LA IDENTIDAD DEL ASESINO.

ADEMÁS, CREE QUE EL ASESINATO FORMA PARTE DE UN ELABORADO PLAN PARA QUE LOS TROOBS Y LOS HOBORS COMETAN UN... GENOCIDIO MUTUO.

¡¿PERO QUIÉN SE ATREVERÍA...?!

DECIR MÁS VIOLARÍA MI PROGRAMACIÓN, SEÑOR. EN CUALQUIER CASO, NADIE SE FIARÍA DE LA PALABRA DE UN DROIDE.

SI LO QUE DECÍS ES CIERTO, NO DEBEMOS LUCHAR CONTRA LOS TROOBS.

YA LO HE DICHO ANTES... QUIERO LA PAZ. ¿QUIZÁS SI PUDIERA REUNIRME CON EL GENERAL KRAX...?

ME TEMO QUE YA ES TARDE. ESTÁ A PUNTO DE AMANECER.

¡BRIIP BIUUP YIIP!

¡ERREDÓS, DEBES DE HABERTE VUELTO LOCO! ¿CÓMO PUEDE EL CAÑÓN CELESTIAL IMPEDIR UNA GUERRA? ESA ARAÑA DEBE DE HABER AVERIADO TUS CIRCUITOS LÓGI...

¡NO! ¡POR FAVOR! ¡SI HAY ALGO QUE PODÁIS HACER...!

¡NUB-BUPP BI-UUU BUERP!

ERREDÓS ME INFORMA DE QUE HA ACCEDIDO A UN CIRCUITO DE DATOS. ESTÁ RELACIONADO CON LA FUNCIÓN ORIGINAL DEL APARATO.

HA TENIDO ALGUNA EXPERIENCIA CON TECNOLOGÍA ARCAICA, SEÑOR. DICE QUE EL CIRCUITO ESTÁ ALGO SUCIO, PERO, DE TODOS MODOS, EN CONDICIONES RAZONABLES.


¡MOLLEGA TROOBS!
¿LOS TROOBS ESTÁN A PUNTO DE ATACAR? ¡APRISA, ERREDÓS!
¡VRRRRRRN BIUUP DUP-DUPP! ¡BI-VUU !!!!!! RRRM!
¡¿QUE TENGO QUE QUÉ?! NO SEAS RIDÍCULO, ERREDÓS. YO NO PODRÍA...
ESTAMOS LISTOS, SEÑOR, PERO UN BATIDOR INFORMA DE QUE HAY ACTIVIDAD EN LA BASE DEL MONTE YEROC.
VAMOS A AVANZAR. AGUARDAD MI ORDEN.
SÍ, GENERAL.
¿SIGUES AQUÍ, JAKE HARTHAN?
SÍ. AL FIN HE CONSEGUIDO CONTACTAR CON MI PADRE. HAY UNA LANZADERA EN CAMINO.
LO SIENTO MUCHÍSIMO, SEÑORA KRAX. ME REFIERO A SU PÉRDIDA. ¿SUPONGO QUE TRESPEÓ LE HA TRANSMITIDO MI CONDOLENCIA?
NO, NO LO HA HECHO. LLÉVESE AL DROIDE DE NUEVO CONSIGO, JAKE HARTHAN. ES EVIDENTEMENTE DEFECTUOSO.
NO ESTOY SEGURO DE ENTENDERLO. ME HA DICHO QUE...
GENERAL KRAX, ME DIRIJO A USTED Y AL EJÉRCITO DE TROOBS QUE LIDERA.


SOY CE-TRESPEÓ, RELACIONES CIBERNÉTICAS-HUMANAS Y DROIDE DE PROTOCOLO. PUEDO HABLAR CON USTED GRACIAS A LAS MARAVILLAS DE UNA TECNOLOGÍA ANCESTRAL.
ENTIENDO QUE EL JEFE NIMONDRO Y USTED DESEAN LA PAZ, PERO USTED, GENERAL KRAX, ESTÁ A PUNTO DE DECLARAR LA GUERRA DEBIDO AL ASESINATO DE SU HIJO. SIN EMBARGO, CREO QUE LARKA NIMONDRO NO ES RESPONSABLE DE SU MUERTE.
SOY PROPIEDAD DE LA SEÑORA KRAX. LAMENTO DECIR QUE TRATANDO DE RESCATAR A UN SOSPECHO AL QUE CONSIDERO INOCENTE, ME HE VISTO OBLIGADO A ABANDONAR SU CASTILLO.
SÓLO POR ESTO, PODRÍA MERECER QUE ME DESACTIVASEN... PARA SIEMPRE.
DIGO LA VERDAD. COMO UN SIMPLE DROIDE, NO TENGO NADA QUE GANAR. COMO UN DROIDE RENEGADO QUE HA... INFRINGIDO... NO TENGO NADA QUE PERDER.
LA HEGEMONÍA DE TION HA INTENTADO, MEDIANTE LA DIPLOMACIA, ESTABLECER LA PAZ EN TAHLBOOR. ES EN CONSECUCIÓN DE DICHA PAZ QUE ME DIRIJO A USTED. EL RIESGO DE MI EXISTENCIA... PODRÍA SER EL PRECIO QUE PAGUE POR ESTO.
MI FUNCIÓN PRIMARIA HA SIDO SIEMPRE EL ARTE DEL PROTOCOLO Y LA ETIQUETA. LOS RAÍLES QUE SUAVIZAN EL CAMINO DE LA PAZ Y LA COEXISTENCIA DIPLOMÁTICA. PERO SIN PAZ Y HONESTIDAD Y BUENAS INTENCIONES, LOS MEROS BUENOS MODALES ES UNA FARSA INÚTIL... LOS COLORES DESLUMBRANTES DE LA BANDERA DE UN TRAIDOR... EN MARCHA HACIA EL CAOS.
GENERAL KRAX, LOS HOBORS HAN DEJADO LAS ARMAS. LOS INVITO A SU EJÉRCITO Y A USTED A QUE SE RETIREN CERCA A SALVO.
¡¿DE QUÉ ESTÁ HABLANDO?! ¡¿POR QUÉ NADIE LE DETIENE...?!
¡CALLA!

OS HABLO DESDE EL MONTE YEROC. OCULTA UN PODEROSO APARATO QUE CONSTRUYÓ LA ANTIGUA CIVILIZACIÓN TAHLBOOREANA. ESPERABAN OBTENER ENERGÍA DEL NÚCLEO DEL PLANETA MEDIANTE ESTA MONTAÑA. SU OBJETIVO ERA TALLAR Y MOLDEAR LA SUPERFICIE DE SU MUNDO.

LOS DATOS MUESTRAN QUE ESA CIVILIZACIÓN PLANEABA UTILIZAR LOS MISMÍSIMOS MARES. ESPERABAN ALTERAR LAS MAREAS CAMBIANDO LAS ÓRBITAS DE LAS LUNAS GEMELAS DE TAHLBOOR, PUES ANTES ERAN DOS.

LOS ANTIGUOS PERECIERON ANTES DE PODER DAR RIENDA SUELTA AL PODER DE SU APARATO. SE QUEDÓ AQUÍ, UN LEGADO PELIGROSO PARA SUS SUCESORES.

EL JEFE NIMONDRO ENCONTRÓ EL ANTIGUO MECANISMO Y SÓLO LO USÓ AL SABER QUE NO LE QUEDABAN MÁS OPCIONES. PERO ALGUIEN HABÍA DESCUBIERTO SU SECRETO... ALGUIEN QUE QUERÍA POSEER EL PODER QUE LE OTORGARÍA.

CON ESE FIN, ESE ALGUIEN PRETENDÍA PROVOCAR UNA GUERRA Y, EN PLENA CONFUSIÓN, HACERSE CON EL MONTE YEROC.

LA CAUSA DE LA GUERRA IBA A SER LA MUERTE DE KET KRAX, POR CAUSA DE UN VIBROSHIV, UN ARMA, ME PERMITO AÑADIR, QUE LOS HOBORS NO USAN NUNCA. Y, LO QUE ES MÁS EXTRAÑO, ALGUIEN ALERTÓ A LOS HOBORS DEL ATAQUE TROOB DESDE EL CASTILLO DEL GENERAL KRAX, LA MISMÍSIMA FORTALEZA DE LOS TROOBS.

UNA UNIDAD R2, PROPIEDAD DE LARKA NIMONDRO, PUDO REALIZAR UNA GRABACIÓ HOLOGRÁFICA DEL ASESINO ATACANDO A KET KRAX. YO MISMO RECUPERÉ EL VIBROSHIV DEL LUGAR Y LA MISMA UNIDAD R2 HA IDENTIFICADO POSITIVAMENTE LAS HUELLAS DACTILARES DEL ARMA.

EL NOMBRE DEL SABOTEADOR Y ASESINO ES...




¡... JAKE HARTHAN!
OH, ¡CREO QUE YA SE LO HABÍAN IMAGINADO, TRESPEÓ! ¡¿NADIE TE HA DICHO NUNCA QUE HABLAS DEMASIADO?!
¡SOLTAD LAS ARMAS! ¡TODOS! ¡O MI PRÓXIMO DISPARO ATRAVESARÁ LIMPIAMENTE EL BURDO CRÁNEO DE LA SEÑORA KRAX!
SUPE LO DEL MONTE YEROC HACE SEMANAS. ¡SE APRENDE MUCHO CON SONDAS SENSORES A CONTROL REMOTO!
¿QUÉ PUEDO DECIR? NO ESTOY HECHO PARA LA DIPLOMACIA. SIEMPRE HE QUERIDO GOBERNAR MI PROPIO PLANETA.
PERO DADO QUE ESTOS DROIDES LO HAN ARRUINADO TODO, SÓLO PUEDO HACER UNA COSA: ¡SALVAR MI REPUTACIÓN!
¡MI PADRE NO DEBE DESCUBRIRLO NUNCA! ¡QUIERO ESE VIBROSHIV Y LA HOLOCINTA DE ERREDÓS!
DEBO INFORMARLE DE ALGO QUE LE DECEPCIONARÁ. ERREDÓS-DEDOS TAN SÓLO CONJETURÓ SU CULPABILIDAD. NO HABÍA HUELLAS DACTILARES Y LA ÚNICA GRABACIÓN... ES LA QUE ERREDÓS ESTÁ GRABANDO... ¡AHORA MISMO!
HAS... ¡HAS...!
ASÍ ES. ¡HE "IDO DE FAROL"!
¡UNNNFF!


¡NO!
¡KRAX!
REPUGNANTE, APESTOSO...
¡AAAGTH...!
¡SEÑORA KRAX! ¡HA ATERRIZADO SOBRE MI...!
¡SÍ! QUE HABLAS DEMASIADO!
FZZZT


HE... HE VENIDO EN CUANTO HE PODIDO... LO SIENTO POR SU... POR TODO. YO...
DICEN QUE LA UNIDAD R2 HA GRABADO... EL SUCESO EN UNA CINTA? ES... TODO ESTO, MUY DIFÍCIL PARA MÍ. DESEARÍA... NO SÉ...
SENTIMOS SU PÉRDIDA, CONSEJERO HARTHAN...

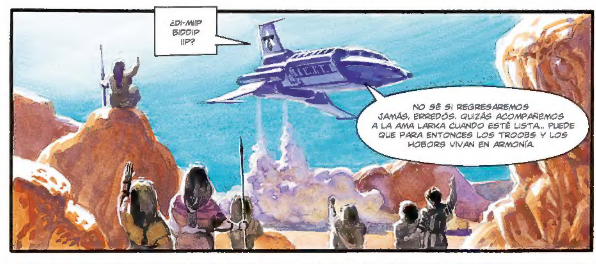

... Y SENTIMOS QUE UNIR A LA GENTE DE TAHLBOOR HAYA PRECISADO DE CIRCUNSTANCIAS TAN TRÁGICAS.
NO PODEMOS CAMBIAR EL PASADO, PERO PODEMOS TRABAJAR POR UN FUTURO MEJOR. SABEMOS QUE NO SERÁ FÁCIL, PERO SERÁ MÁS NOBLE DE LO QUE HABÍA ANTES.
EL JEFE NIMONDRO Y YO ESTAMOS DE ACUERDO, CONSEJERO, DE QUE LO QUE NECESITAMOS AHORA ES TIEMPO... PARA HABLAR Y PARA SANAR.
SI ME PERMITE SOLICITAR SU ATENCIÓN, CONSEJERO...

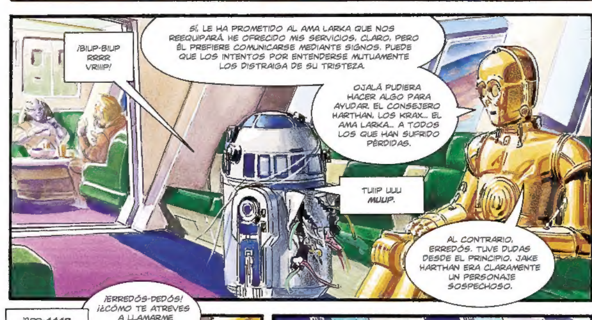

... MI COMPAÑERO Y YO HABÍAMOS PENSADO EN OFRECER NUESTROS SERVICIOS AQUÍ, EN TAHLBOOR, PARA... AYUDAR. PERO EL AMA LARKA HA EXPRESADO EL DESEO DE ABANDONAR ESTE PLANETA DURANTE UNA TEMPORADA.
ESPERA QUE ERREDÓS Y YO LA ACOMPAÑEMOS.
ESTO ES MUY INESPERADO, CONSEJERO...

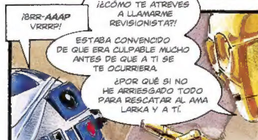

... PERO QUE LARKA PASE UN TIEMPO FUERA PODRÍA SER LO MEJOR... ASÍ COMO QUE LOS TROOBS Y LOS HOBORS EMPIECEN LAS NEGOCIACIONES SIN LA HEGEMONÍA DE TION.
SÍ, SÍ, POR SUPUESTO. VENDRÁN CONMIGO.
DE HABER SABIDO QUE LOS HOBORS HABLABAIS BÁSICO, HABRÍA...

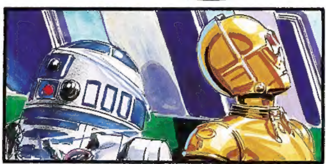

LOROVOY, LARKA.


LE... LE HE DICHO QUE VUELVA PRONTO.
LO HEMOS OÍDO, NIMONDRO. LO HEMOS OÍDO.
NIÑOS.

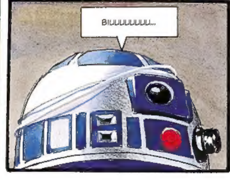

¿DI-MIIP BIDDIP IIP?
NO SÉ SI REGRESAREMOS JAMÁS, ERREDÓS. QUIZÁS ACOMPAÑEMOS A LA AMA LARKA CUANDO ESTÉ LISTA... PUEDE QUE PARA ENTONCES LOS TROOBS Y LOS HOBORS VIVAN EN ARMONÍA.

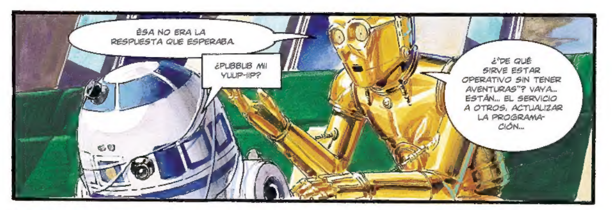

¡BIUP-BIUP RRRR VRIIIP!
SÍ. LE HA PROMETIDO AL AMA LARKA QUE NOS REEQUIPARÁ. HE OFRECIDO MIS SERVICIOS, CLARO, PERO ÉL PREFIERE COMUNICARSE MEDIANTE SIGNOS. PUEDE QUE LOS INTENTOS POR ENTENDERSE MUTUAMENTE LOS DISTRAIGA DE SU TRISTEZA.
OJALÁ PUDIERA HACER ALGO PARA AYUDAR. EL CONSEJERO HARTHAN, LOS KRAX... EL AMA LARKA... A TODOS LOS QUE HAN SUFRIDO PÉRDIDAS.
TUIIP UUU MUUP.
AL CONTRARIO, ERREDÓS. TUVE DUDAS DESDE EL PRINCIPIO. JAKE HARTHAN ERA CLARAMENTE UN PERSONAJE SOSPECHOSO.


¡BRR-AAAP VRRRP!
¡ERREDÓS-DEDÓS! ¡¿CÓMO TE ATREVES A LLAMARME REVISIONISTA?!
ESTABA CONVENCIDO DE QUE ERA CULPABLE MUCHO ANTES DE QUE A TI SE TE OCURRIERA.
¿POR QUÉ SI NO HE ARRIESGADO TODO PARA RESCATAR AL AMA LARKA Y A TÍ.

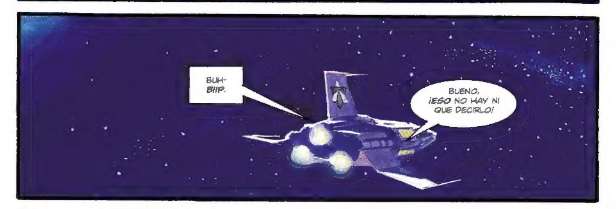


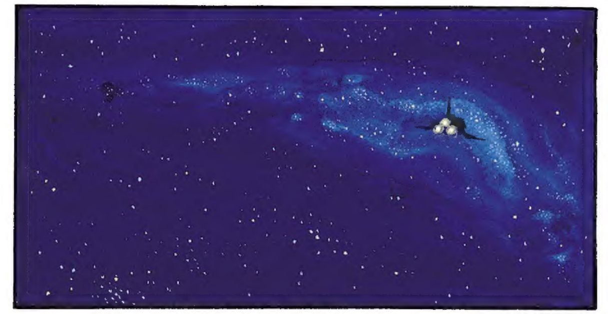

¿BNIIP DIUP-DUUP?
ESA CRIATURA DE LA CUEVA NO ERA SÓLO "ASQUEROSA". ERA... UNA BUENA RAZÓN PARA UN BORRADO DE MEMORIA.
Y DADO QUE TE RESCATÉ DE ELLA, ME DEBES UN FAVOR. NO MÁS AVENTURAS. ¿LO PROMETES?


BIUUUUUUUU...


ÉSA NO ERA LA RESPUESTA QUE ESPERABA.
¿PUBBUB MI YUUP-IIP?
¿"DE QUÉ SIRVE ESTAR OPERATIVO SIN TENER AVENTURAS"? VAYA... ESTÁN... EL SERVICIO A OTROS, ACTUALIZAR LA PROGRAMA-CIÓN...


... DIAGNÓSTICOS DE MANTENIMIENTO, PROCESAR LA INFORMACIÓN...
ZRRP UUP TUU-GÜIIP.
VAYA, GRACIAS, ERREDÓS. LAS COSAS, POR OTRO LADO... TAMBIÉN SERÍAN ABURRIDAS SIN TI...

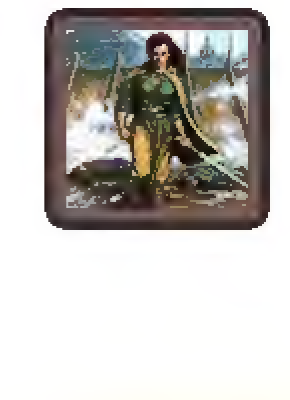

BUH-BIIP.
BUENO, ¡ESO NO HAY NI QUE DECIRLO!



FIN



BELEKO



NOMISUNRAIDER

Y no te pierdas
nuestras otras series...

El amanecer de los Jedi
(Era anterior a la República)

Las Guerras Clon
(Era del Alzamiento del Imperio)

Darth Vader
(Era del Alzamiento del Imperio)

Tiempos Oscuros
(Era del Alzamiento del Imperio)

Agente del Imperio
(Era del Alzamiento del Imperio)

Star Wars, vol. 2
(Era de la Rebelión)

Legado, vol. 2
(Era del Legado)

DROID FACTORY

LIKE IT? BUY IT!



LOVAG